



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

* E N 1 1 4 7 3 9 3 8 6 J P *

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

POST JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) EN 114 739 386 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 06 21		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute)		郵便料金 Postage	諸料金 Other charges
Glus Limited Glus Limited PROLOGISPARK Narita B-2FLOOR 10, 11, 12SHUTTER MINAMISANRIZUKA 78 Narita Chiba		Postal Code 286-0113		JAPAN		合計金額 Postage Paid 円 (yen)	
		TEL +82-70-8028-0951		FAX		Country KOREA	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-4257-0053
Supplement				2		USD12.74	FAX 010-4257-0053
							次の場合は口には×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains.
							<input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample
							<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> その他 Others
							<input type="checkbox"/> 返品 Returned goods <input type="checkbox"/> 書類 Documents
		No commercial value for customs purpose only.				日本円換算合計 (円) Total Value	1274 Yen
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		ご注意! この用紙は送り状です。専用パウチに入れてください。 (To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note. Proof of delivery attached on the back.	
ご署名 Signature of the sender Glus Limited						社員確認用 <input type="checkbox"/> * 航空危険物の説明・確認・輸出申告対象 (20万円超) が確認	

山折り後、専用パウチに入れてください



配達証 (PROOF OF DELIVERY)

* E N 1 1 4 7 3 9 3 8 6 J P *

item number

EN 114 739 386 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 06 21		配達日時 (Date/time of delivery)		ご署名 (Signature of recipient)	
Glus Limited Glus Limited PROLOGISPARK Narita B-2FLOOR 10, 11, 12SHUTTER MINAMISANRIZUKA 78 Narita Chiba		Postal Code 286-0113		JAPAN		Postal Code 38672	
		TEL +82-70-8028-0951		FAX		Country KOREA	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-4257-0053
Supplement				2		USD12.74	FAX 010-4257-0053
							次の場合は口には×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains.
							<input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample
							<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> その他 Others
							<input type="checkbox"/> 返品 Returned goods <input type="checkbox"/> 書類 Documents
		No commercial value for customs purpose only.				日本円換算合計 (円) Total Value	1274 Yen
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		ご注意! この用紙は配達証です。山折後こちらを裏面にして専用パウチに入れてください。	
ご署名 Signature of the sender							

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2021 / 06 / 21

作成地 (Place) : Chiba

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

<p>ご依頼主 (Sender): Glus Limited Glus Limited PROLOGISPARK Narita B-2FLOOR 10, 11, 12SHUTTER MINAMISANRIZUKA 78 Narita Chiba 286-0113, JAPAN</p> <p>TEL +82-70-8028-0951 FAX</p>	<p>郵便物番号 (Mail Item No.): EN114739386JP</p> <p>送達手段 (Shipped Per) : EMS</p> <p>支払い条件 (Terms of Payment):</p> <p>備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.</p>
<p>お届け先 (Addressee): Park Yeon-young Park Yeon-young #202, 16, Seongam-ro 9-gil (Oksan-dong), Gyeongsan-si, Gyeongsangbuk-do 38672, KOREA</p> <p>TEL 010-4257-0053 FAX 010-4257-0053</p>	

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Supplement			2	USD 6.37	USD 12.74
総合計 (Total)			2		USD 12.74

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Glus Limited



* E N 1 1 4 7 3 9 3 8 6 J P *

ご依頼主控え (Sender's Copy①)

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially **JP JAPAN POST**

お問い合わせ番号
(item number) EN 114 739 386 JP

From (Sender) Name & Address Glus Limited Glus Limited PROLOGISPARK Narita B-2FLOOR 10, 11, 12SHUTTER MINAMISANRIZUKA 78 Narita Chiba		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 06 21	損害要償額	郵便料金	諸料金
Postal Code 286-0113 JAPAN		TEL +82-70-8028-0951 FAX	総重量 Total gross weight g	合計金額 Postage Paid	
To (Addressee) Name & Address Park Yeon-young Park Yeon-young #202, 16, Seongam-ro 9-gil (Oksan-dong), Gyeongsan-si, Gyeongsangbuk-do			Country KOREA		
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Supplement			HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained
					正味重量 Net weight g
					内容品の価格 Value USD12.74
内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 (checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.)			<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		
ご署名 Signature of the sender			この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		
No commercial value for customs purpose only.			TEL 010-4257-0053 FAX 010-4257-0053 次の場合には口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods <input type="checkbox"/> 書類 Documents		
			日本円換算合計 (円) Total Value 1274 Yen		

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。		Country KOREA	
Glus Limited Glus Limited PROLOGISPARK Narita B-2FLOOR 10, 11, 12SHUTTER MINAMISANRIZUKA 78 Narita Chiba		日付印 Date Stamp	
286-0113		Country JAPAN	
TEL +82-70-8028-0951 FAX		JAPAN	



* E N 1 1 4 7 3 9 3 8 6 J P *

お問い合わせ番号 (item number) : EN 114 739 386 JP

EMS受付局控 (Post office's copy)

Park Yeon-young Park Yeon-young #202, 16, Seongam-ro 9-gil (Oksan-dong), Gyeongsan-si, Gyeongsangbuk-do		郵便料金 (円) 諸料金 (円)		郵便料金 (円) 諸料金 (円)	
Postal Code 38672		合計 (円) (Postage)		合計 (円) (Postage)	
Country KOREA		総重量 (Gross Weight) g		日付印 Date Stamp	
TEL 010-4257-0053 FAX 010-4257-0053		損害要償額 (円)		1274	
価格 USD12.74		贈物 <input type="checkbox"/> 商品見本 <input type="checkbox"/>		日本円換算合計 (円) No commercial value for customs purpose only.	
Supplement		販売品 <input checked="" type="checkbox"/> 返送品 <input type="checkbox"/>		1274	
内容品詳細		No commercial value for customs purpose only.		1274	
Glus Limited Glus Limited PROLOGISPARK Narita B-2FLOOR 10, 11, 12SHUTTER MINAMISANRIZUKA 78 Narita Chiba		HSコード		No commercial value for customs purpose only.	
286-0113		原産国		No commercial value for customs purpose only.	
TEL +82-70-8028-0951 FAX		個数		No commercial value for customs purpose only.	
JAPAN		2		No commercial value for customs purpose only.	



* E N 1 1 4 7 3 9 3 8 6 J P *

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。

受付局控 10年保存